

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC, ON <u>TUESDAY DECEMBER 4<sup>th</sup>, 2018</u>, AT 7:00 P.M., AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON FRIDAY NOVEMBER 30<sup>th</sup>, 2018.

### PRESENT:

Councillors C. Homan, T. Stainforth and K. Thorstad-Cullen, as well as, Councillors P. Bissonnette, C. Cousineau, B. Cowan, E. Stork, D. Webb, chaired by His Worship Mayor John Belvedere forming a quorum of council.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, Me Jean-Denis Jacob, Director of Legal Affairs and City Clerk as well as Me Caroline Thibault, Deputy Director are also in attendance.

At the beginning of the meeting Mayor Belvedere welcomes the Council members and the persons present for this regular meeting and addressed certain comments concerning the following topics:

- The procedures for the creation of an Environment Committee are in progress;
- Mayor Belvedere mentions the award received by the City of Pointe-Claire, at the National Assembly, namely the "Dollard-Morin" award, for the accomplishments within the framework of the City programmes;
- Mayor Belvedere also mentions the donation of historical character documents from Mr. John Gilmore.

Mentioning again the reception of the award "Dollard-Morin", Mayor Belvedere wishes to highlight the particular work of an employee of the City, Mrs. Patricia Strati, serving the City for 37 years and, to thank her for her dedication and her exceptional service, gives her the medal she was awarded at the "Dollard-Morin" award ceremony.

# 2018-854 <u>APPROVAL OF THE AGENDA</u>

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

### **RESOLVED:**

TO approve the agenda that has been prepared for this meeting with the following modifications:

- Withdrawal of the item at 10.27;
- Addition of an item under "Varia": Cancelation of a contract awarded pursuant to of resolution 2016-418 in favour of the company "Joyal Groupe Expert Conseil, O.S.N.D.: Nova Mobilier".

### 2018-855

PUBLIC CONSULTATION MEETING – DRAFTS BY-LAW PC-2786, PC-2775-52 AND PC-2768-7

A public consultation meeting is held concerning the following drafts by-law:

- Item 03.01 PC-2786, by-law amending the Construction By-law PC-2786 of the City of Pointe-Claire to permit a fire separation between the premises of a multi-tenant industrial building;
- Item 03.02 PC-2775-52, by-law amending the Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire with respect to the territory of the zones Pa38 and Rc17 (north side of John-Fisher Avenue) and to the uses to be authorized (parks and playgrounds);

- Item 03.03 PC-2768-7, by-law amending By-law PC-2768 (Planning programme) of the City of Pointe-Claire so as to specify the land use of the green area located on the north side of John-Fisher Avenue.

At the request of Mayor Belvedere, the City Clerk explains the nature of each three (3) draft by-laws submitted to the public consultation meeting and the consequences of their adoption.

The City Clerk specifies that the by-laws amending the Construction By-law PC-2786 and amending By-law PC-2768 (Planning programme) are not subject to the referendum approbation.

However, the City Clerk explains that the draft by-law amending the Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire, with respect to the territories of the zones Pa38 and Rc17 (North side of John-Fisher Avenue) and to the uses to be authorized is subject to the referendum approbation procedure and the City Clerk explains briefly the relative modalities to this procedure.

Following these explanations, the citizens whose names appear hereafter addressed Council with the following comments:

- Mrs. Genny Gomes thanks the Council for the withdrawal of John-Fisher Park site of the list of the infill projects mentioned in the Planning programme;
- Mr. Greg Buchanan indicates that he approves Council for this change and asks if Council has a development plan concerning the John-Fisher Park itself.

### 2018-856 <u>APPROVAL – MINUTES – RUGLAR MEETING OF NOVEMBER 6<sup>th</sup>, 2018</u>

It is moved by Councillor Homan,

Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO ap

TO approve the French and English versions of the minutes of the regular meeting of November 6<sup>th</sup>, 2018, with the following correction to the English version:

version:

In the title and the text of the 2018-824 resolution, we should read the expression "Road Lighting", instead of "Road Lightning".

# 2018-857 APPROVAL – RECOMMENDATIONS OF THE TRAFFIC COMMITTEE –

MEETING OF OCTOBER 16th, 2018

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Thostad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO approve the French and English versions of the minutes of the Traffic

Committee meeting held on October 16<sup>th</sup>, 2018.

### 2018-858 QUESTION PERIOD

Questions are submitted to the Council by the persons indicated below concerning the following subjects:

### Mr. Murray Levine (Citizen of Dorval):

- He wishes to address Council prior to Pointe-Claire citizens, despite the internal government by-law that is clear on that point.

Mayor Belvedere brings him back to order and do not authorize him to address questions to Council as long as the Pointe-Claire citizens would not have had the occasion of expressing themselves.

### Mr. Keith Kelly:

- Numerous subjects entered on the agenda.

## A citizen of Pointe-Claire Avenue:

- Her responsibilities concerning the snow removal of her driveway.

### Mr. Stephen Farrugia:

- Congratulations to Council for the activity with respect to the Christmas illumination of the Pointe-Claire Village sector and addressed questions concerning change orders to contracts.

## Mrs. Genny Gomes:

 Asks explanations concerning different subjects entered on the agenda, in addition to those mentioned by Mr. Kelly.

### Mrs. Tracy McBean:

- Thanks Council for the activity with respect to the Christmas illumination of the Pointe-Claire Village sector;
- The signage at the intersection of Alston and Sedgefield Avenues;
- The synchronization of the traffic lights on Saint-Jean Boulevard;
- The flood of "Le Pionnier" building, since November 25<sup>th</sup>, 2018.

### Modified by resolution 2019-068 Mr. Tim Thomas:

- Thanks Councillor Cowan for his recently transmitted assistance;
- Offer to purchase concerning "Le Pionnier" building and the fact that the building is left vacant for a long period of time and the risks that this situation can cause for safety.

### Mr. Stéphane Licari:

- Addressed questions with respect to the use of a strategy in order to protect "Le Pionnier" building, as well as to obtain explanations, with respect to the adoption of the interim control By-law;
- Change orders to contracts.

### Mr. Keith Kelly:

 Although he recognizes the importance of the work done by the Public Works, he questions himself on the snow removal methods observed during the last precipitation.

### Mr. Brian Staford:

- He wishes to thank Council, with respect to the public consultation meeting held on December 3<sup>rd</sup>, 2018, concerning the draft by-law amending the Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire, in order to permit a public use in the zone Re20 and mention that, for this project to be successful, it would be necessary for Council to consider traffic mitigation measures on de l'Église Avenue.

Finally, a Dorval citizen, Mr. Murray Levine, who introduces himself as an "activist", addressed a question to Council so that they require from the organization "Vélo-Québec" that participants to the "Tour de l'Île" provide a contribution to a charity in order to be authorized to participate to the activity "Tour de l'Île".

2018-859

ADOPTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2712-17 WITH RESPECT TO THE INTERNAL GOVERNMENT OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE COUNCIL MEETINGS PERTAINING TO DATES OF MEETINGS FOR THE YEAR 2019

WHEREAS that a copy of this draft by-law was remitted to the Council members at least two (2) judicial days before this meeting;

WHEREAS that all the present Council members declare having read the draft by-law and waive its rading;

It is moved by Councillor Cousineau,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO adopt By-law PC-2712-17-1 amending By-law PC-2712-17 with respect

of the internal government of the City of Pointe-Claire council meetings pertaining to dates of meetings for the year 2019.

2018-860 ADOPTION - SECOND DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW

PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, WITH RESPECT TO THE TERRITORY OF THE ZONES Pa38 AND Rc17 (NORTH SIDE OF JOHN-FISHER AVENUE) AND TO THE USES TO BE AUTHORIZED

(PARKS AND PLAYGROUNDS)

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,

Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a second draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 of the

City of Pointe-Claire, with respect to the territory of the zones Pa38 and Rc17 (North side of John-Fisher Avenue) and to the uses to be authorized (parks and playgrounds) to the extent that the final version of this draft by-law is substantially conforming to the draft attached to the decision

making file 18-613-11957.

2018-861 ADOPTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2565 OF THE CITY OF

POINTE-CLAIRE WITH RESPECT TO PARKING ON CERTAIN PARKING

LOTS OPEN TO THE PUBLIC

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a by-law amending By-law PC-2565 of the City of Pointe-Claire

with respect to parking on certain parking lots open to the public, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the

draft attached to the decision making file 1-141-12097.

2018-862 ADOPTION - CONSTRUCTION BY-LAW PC-2786 OF THE CITY OF

POINTE-CLAIRE TO PERMIT A FIRE SEPARATION BETWEEN THE

PREMISES OF MULTI-TENANT INDUSTRIAL BUILDING

It is moved by Councillor Cousineau,

Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a by-law amending Construction By-law PC-2786 of the City of

Pointe-Claire to permit a fire separation between the premises of a multi-tenant industrial building, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to the decision

making file 18-612-12216.

2018-863 ADOPTION - BY-LAW WITH RESPECT TO THE REMUNERATION OF

ELECTED MUNICIPAL OFFICIALS AND AUTHORIZING THE PAYMENT

OF A TRANSITIONAL ALLOWANCE

It is moved by Councillor Homan,

Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a by-law with respect to the remuneration of elected municipal

officials and authorizing the payment of a transitional allowance, to the extent that the final version of this by-law is conforming to the draft attached

to the decision making file 18-131-12141.

### 2018-864

PRESENTATION AND NOTICE OF MOTION OF A DRAFT BY-LAW DECREEING A LONG-TERM LOAN AND A CAPITAL EXPENDITURE OF \$ 4 350 000 FOR VARIOUS WORKS TO BE EXECUTED ON THE CITY BUILDINGS

Councillor Cowan presents a draft by-law decreeing a long-term loan and a capital expenditure of \$ 4 350 000 for various works to be executed on the City buildings.

Councillor Cowan also gave notice that this by-law will presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

### 2018-865

PRESENTATION AND NOTICE OF MOTION OF A DRAFT BY-LAW DECREEING A LONG-TERM LOAN AND A CAPITAL EXPENDITURE OF \$ 9 950 FOR VARIOUS INFRASTRUCTURE WORK IN VARIOUS LOCATIONS OF THE RESIDENTIAL SECTOR

Councillor Cousineau presents a draft by-law decreeing a long-term loan and a capital expenditure of \$ 9 950 000 for various infrastructure works in various locations in the residential sector.

Councillor Cousineau also gave notice that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

### 2018-866

PRESENTATION AND NOTICE OF MOTION OF A DRAFT BY-LAW DECREEING A LONG-TERM LOAN AND A CAPITAL EXPENDITURE OF \$ 2 100 000 FOR WORKS IN PARKS, GREEN SPACES AND SPORT FACILITIES

Councillor Cowan presents a draft by-law decreeing a long-term loan and capital expenditure of \$ 2 100 000 for works in parks, green spaces and sport facilities.

Councillor Cowan also gave notice that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

### 2018-867

ADOPTION – INTERIM CONTROL BY-LAW RESPECTING THE IMPLEMENTATION OF MUXED-USE OR RESIDENTIAL PROJECTS IN CERTAIN AREAS OF THE MUNICIPALITY

It is moved by Councillor Cousineau,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

### RESOLVED:

TO adopt an interim control By-law respecting the implementation of mixeduse or residential projects in certain areas of the municipality, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to the decision making file 18-143-12196;

TO repeal the resolution 2018-698, upon the coming into force of the by-law referred above.

### 2018-868

ADOPTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2768 OF THE PLANNING PROGRAMME OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, TO PERMIT A MAXIMUM FLOOR SPACE INDEX (FSI) OF 2.0 AND A MAXIMUM LOT COVERAGE OF 35 % ON THE PROPERTIES LOCATED AT THE SOUTH-EAST CORNER OF DELMAR AVENUE AND HYMUS BOULEVARD

It is moved by Councillor Stainforth,

Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

### **RESOLVED**:

TO adopt a by-law amending By-law PC-2768 with respect to the Planning Programme of the City of Pointe-Claire to permit a maximum floor space index (FSI) of 2.0 and a maximum lot coverage of 35 % on the properties located at the South-East corner of Delmar Avenue and Hymus Boulevard, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the document attached to the decision making file 18-613-11940.

### 2018-869

ADOPTION – BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, TO PERMIT, IN RESIDENTIAL ZONE Re41, A FLOOR SPACE INDEX (FSI) OF 2.0, A MAXIMUM LOT COVERAGE OF 35 % AND THE CONSTRUCTION OF CLASS B RESIDENTIAL BUILDINGS (TWO-OR THREE-FAMILY HOUSES AND QUADRUPLEX) AND TWONHOUSE STYLE MULTIFAMILY RESIDENTIAL BUILDINGS

It is moved by Councillor Homan,

Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

### **RESOLVED**:

TO adopt a by-law amending Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire, to permit, in residential zone Re41, a floor space index (FSI) of 2.0, a maximum lot coverage of 35 % and the construction of Class B residential buildings (two-or three-family houses and quadruplex) and townhouse style multifamily residential building, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the document attached to the decision making file 18-613-11943.

### 2018-870

ADOPTION – SECOND DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE TO PERMIT A PUBLIC USE (CHURCH AND COMMUNITY CENTER) IN ZONE Re20

It moved by Councillor Thorstad-Cullen,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

### **RESOLVED**:

TO adopt a second draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire, with respect to the territory and the permitted uses in zone Re20 (North-West corner of des Sources Boulevard and Bord-du-Lac-Lakeshore Road) so as to authorize, in that zone, uses under the responsibility of a religious organization, designed for worship, education and cultural pursuits, to the extent that the final version of this draft by-law is substantially conforming to the document attached to the decision making file 18-613-12214.

### 2018-871

PRESENTATION AND NOTICE OF MOTION OF A DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, WITH RESPECT TO THE FLOOR SPACE INDEX (FSI) FOR THE INDUSTRIAL ZONE N11 (NORTH SIDE OF BRUNSWICK BOULEVARD, AT EAST OF SAINT-JEAN BOULEVARD)

Councillor Stork presents a draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire, with respect to the floor space index (FSI) for the industrial zone N11 (North side of Brunswick Boulevard, at East of Saint-Jean Boulevard).

Councillor Stork also gave notice that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

### 2018-872

ADOPTION – FIRST DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, WITH RESPECT TO THE FLOOR SPACE INDEX (FSI) FOR THE INDUSTRIAL ZONE N11 (NORTH SIDE OF BRUNSWICK BOULEVARD, AT EAST OF SAINT-JEAN BOULEVARD)

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

### **RESOLVED**:

TO adopt a first draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire, with respect to the floor space index (FSI) for the industrial zone N11 (North side of Brunswick Boulevard, at East of Saint-Jean Boulevard), to the extent that the final version of this draft by-law is substantially conforming to the document attached to the decision making file 18-613-12354.

### **2018-873** APPROVAL – SPAIP – 19-73 GENDRON AVENUE

It is moved by Councillor Stainforth,

Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO

TO approve the following document received at the Planning Department on November 1<sup>st</sup>, 2018:

- Plans complets prima 2\_2018-11-01 (annotés bande de plantation).

and this, with respect to the Phase 2 of the Prima Project being the construction of twenty-four townhouses at 19-73 Gendron Avenue, as these are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law 2787 with the following condition:

- To integrate a vegetation strip along the back yards of the west side of the site, with trees belonging to either of the following species:
  - Ace freemanii « Armstrong » ;
  - Celtis occidentalis « Prairie Sentinel »;
  - Cercidiphyllum japonicum ;
  - Gleditsia triacanthos var. inernis « Skyline »;
  - Gleditsia triacanthos var. inernis « Shademaster »;
  - Larix Decidua;
  - Picea Pungens f. glauca.

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months, following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 192 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and, within the prescribed period.

### 2018-874 REFUSAL – SPAIP – 1-37 DES FRÊNES AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 1-37 des Frênes Avenue requires that prior to the issuance of a certificate of authorization and/or a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has not recommended the approval of the undermentioned Site Planning and Architectural Integration Plans, at its meeting of November 5, 2018.

It is moved by Councillor Bissonnette, Seconded by Councillor Webb, and unanimously

### **RESOLVED:**

TO refuse to approve the following document received at the Planning Department on November 2, 2018:

- A101\_Implantation\_2018-11-02.

and this, with respect to the replacement of an approved underground parking lot by an outside ground parking area at 1-37 des Frênes Avenue, as it is not conforming to the criteria of chapter 16 concerning the sustainable development outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law 2787.

### 2018-875 APPROVAL - SPAIP – 80 QUEEN AVENUE

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,

Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following document received at the Planning Department on

October 15, 2018:

- Plans site et élévations \_2018-10-15 (4pp).

and this, with respect to the extension, the addition of a veranda and for exterior renovations, at 80 Queen Avenue, as these are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law 2787;

TO indicate that the that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months, following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 4 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and, within the prescribed period.

# 2018-876 APPROVAL – SPAIP – 80 BORD-DU-LAC-LAKESHORE ROAD

It is moved by Councillor Bissonnette,

Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

### **RESOLVED**:

TO approve the plans \_2018-10-15 (3 pages) received at the Planning Department on October 15 and October 19, 2018, with respect to the replacement of the existing awning and the main entrance doors at 80 Bord-du-Lac-Lakeshore Road, as these are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law 2787;

TO indicate that the that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months, following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 3 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and, within the prescribed period.

### 2018-877 APPROVAL – SPAIP – 67 BORD-DU-LAC-LAKESHORE ROAD

It is moved by Councillor Bissonnette,

Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

**RESOLVED**:

TO approve the following documents received at the Planning Department on August 30 and October 18, 2018:

- Échantillons 2018-08-30;
- Plans-1\_2018-10-18.

and this, with respect to the replacement of the vinyl siding with cement fiber siding, to the suppression of the shutters, to the installation of a roof over the front door and to the addition of moldings, at 67 Bord-du-Lac-Lakeshore Road, as these are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law 2787, with the following condition:

- That the roof structure above the main front door be enlarged and the columns moved in accordance with the roof.

TO indicate that the that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months, following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 3 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and, within the prescribed period.

### 2018-878 APPROVAL – SPAIP – 98 BAIE-DE-VALOIS AVENUE

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,

Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

**RESOLVED**:

TO approve the following documents received at the Planning Department on October 16 and October 17, 2018:

- Échantillon-1\_2018-10-16;
- Échantillon-2\_2018-10-16;
- Vue arrière 2018-10-17;
- Vue devant 2018-10-17;
- Vue du côté nord\_2018-10-17;
- Vue du côté sud\_2018-10-17.

and this, with respect to the replacement of the horizontal white siding by dark grey horizontal siding, on the house at 98 Baie-de-Valois Avenue, as these are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law 2787;

TO indicate that the that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months, following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 2 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and, within the prescribed period.

### APPROVAL - SPAIP - 14 LAKEBREEZE AVENUE 2018-879

It is moved by Councillor Bissonnette,

Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED:

TO approve the following documents received at the Planning Department on October 12, October 15 and November 2018:

- Échantillons-1\_2018-10-12;
- Échantillons-2\_2018-10-12;
- Implantation 2018-09-24 2018-10-15;
- Élévations\_V2\_ESQ5\_2018-11-21 (2pp).

and this, with respect to the construction of a new house on a vacant lot at 14 Lakebreeze Avenue as these are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law 2787;

TO indicate that the that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months, following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 16 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and, within the prescribed period.

### 2018-880 APPROVAL - SPAIP - 15 BOWLING GREEN AVENUE

It is moved by Councillor Cousineau, Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

### RESOLVED:

TO approve the following documents received at the Planning Department on October 15, 26 and 31, 2018:

- Echantillons-1 2018-10-15;
- Echantillons-2\_2018-10-15;
- Élévation couleur 2018-10-31;
- Implantation et élévations\_2018-10-26 (5 pp).

and this, with respect to the addition of a veranda in the front of the house existing whole renovation and the of the house 15 Bowling Green Avenue, as these are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law 2787;

TO indicate that the that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months. following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 8000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and, within the prescribed period.

### APPROVAL - SPAIP - 1 DRAYTON AVENUE 2018-881

It is moved by Councillor Cousineau,

Seconded by Councillor Webb, and unanimously

TO approve the following documents received at the Planning Department RESOLVED:

on October 23 and 30, 2018:

Échantillons\_2018-10-23;

Implantation et élévations\_2018-10-30.

and this, with respect to the expansion of the house to the north by adding a double garage at 1 Drayton Avenue, as these are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law 2787:

TO indicate that the that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months, following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 2 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and, within the prescribed period.

### APPROVAL - CONDITIONNAL USE - 260A BORD-DU-LAC-LAKESHORE 2018-882 ROAD

It is moved by Councillor Cousineau,

Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

### TO approve a request for conditional use in favour of the property located at RESOLVED: 260A Bord-du-Lac-Lakeshore Road to permit the occupation of part of the building by a Class D-1 commercial use, being Salon Rosie-Lanoie

(Tearoom).

#### EXEMPTION -2018-883 AWARDING MINOR 195-197 **BRUNSWICK**

**BOULEVARD** 

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO award a minor exemption request in favour of the property located at

195-197 Brunswick Boulevard, in order to permit:

a) A front setback of 7.5 m (24.6 ft) rather than the minimum required front setback of 12 m (39.4 ft);

b) Thirty-four (34) parking spaces rather than the minimum amount required of one hundred and fifty-five (155) parking spaces.

### AWARDING - MINOR EXEMPTION - 8A CEDAR AVENUE 2018-884

It is moved by Councillor Cousineau,

Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO award a minor exemption request in favour of the property located at 8A

Cedar Avenue, in order to permit a rear setback of 6.87 m (22.5 ft) rather

than the minimum required rear setback of 7.5 m (24.6 ft).

### POSTPONE - MINOR EXEMPTION - 10 HORNELL AVENUE 2018-885

It is moved by Councillor Homan,

Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

**RESOLVED:** TO postpone at a later meeting the decision to be taken with respect to the

awarding of a minor exemption requested in favour of the property located at 10 Hornell Avenue;

TO return the file to the Planning Advisory Committee for the analysis with respect to the application of the site planning and architectural integration programme plans By-law to this project.

### **2018-886** AWARDING – MINOR EXEMPTION – 191 LABROSSE AVENUE

It is moved by Councillor Bissonnette,

Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO award a minor exemption request in favour of the property located at 191 Labrosse Avenue, in order to permit:

- a) The installation of a loading/unloading dock in the west lateral setback without the required screen wall;
- b) The installation of a pre-painted metal siding (Class B cladding material) on 100% of the front façade of the extension rather than on a maximum of 25% of the front façade of the extension, as permitted;
- c) Thirty-seven (37) parking spaces rather than the minimum amount required of forty-seven (47) parking spaces.

### 2018-887

TABLES – LIST OF BUDGET AMENDMENT FOR THE PERIOD OF OCTOBER 20<sup>th</sup>, 2018 TO NOVEMBER 21<sup>st</sup>, 2018 AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF OCTOBER 20<sup>th</sup>, 2018 TO NOVEMBER 21<sup>st</sup>, 2018

The list of budget amendments for the period of October 20<sup>th</sup>, 2018 to November 21<sup>st</sup>, 2018 and the register of cheques for the period of October 20<sup>th</sup>, 2018 to November 21<sup>st</sup>, 2018 are filed and members of Council take note.

### 2018-888

TABLES – EXTRACT FROM THE PUBLIC REGISTER CONTAINING DISCLOSURE STATEMENTS OF ANY GIFTS, HOSPITALITY AND ALL OTHER BENEFITS EXCEEDING \$ 200 HAVING BEEN RECEIVED BY A COUNCIL MEMBER SINCE 2017

The extract from the public register containing disclosure statements of any gifts, hospitality and all other benefits exceeding \$ 200 having been received by a Council member, is table and the Council members take note.

### 2018-889

DONATION – HISTORICAL AND HERITAGE DOCUMENTS REMITTED TO THE CITY OF POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Homan, and unanimously

# **RESOLVED**:

TO accept a donation from Mr. John Gilmore, of historical and heritage documents, which he remitted to the City of Pointe-Claire;

TO congratulate Mr. John Gilmore for all his work and his contribution to the City of Pointe-Claire archives;

TO thank Mr. John Gilmore, on behalf of the City of Pointe-Claire and from all the citizens, for his generous act that is useful to the whole community.

### 2018-890

AUTHORIZATION – CANCELLATION OF THE MINIMUM BALANCES OF PROPERTY TAXES

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,

Seconded by Councillor Webb, and unanimously

# **RESOLVED**:

TO authorize the cancellation of the minimum balances under or equal to \$2 with regard to property taxes due to the municipality, representing a total amount of \$462.04, for 1016 files for which the list is attached to the decision making file 18-139-12330.

**2018-891** AUTHORIZATION – FINANCIAL SUPPORT – "CENTRAIDE 2018"

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,

Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO grant a financial support to the amount representing 50 % of the

employees' contribution during the "Centraide 2018" campaign up to

\$ 8 500;

To charge this expense to Budget Accounts 02-193-00-989 and 02-111-00-698, as indicated on Certificate No. 18-12304, issued by the

Treasurer on November 5<sup>th</sup>, 2018.

2018-892 AUTHORIZATION - CANCELLATION OF BAD DEBTS RESULTING

FROM THE NON-PAYMENT OF INVOICES ISSUED FOR THE RENEWAL

OF DOG LICENSES

It is moved by Councillor Cousineau,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO authorize the cancellation of bad debts resulting from the non-payment

of invoices issued for the renewal of dog licenses for a total amount of \$ 5 721.69, claimed by the debtor for whom the names appear on the list

attached to the decision making fie 18-139-12318.

2018-893 AUTHORIZATION – BUDGET AMENDMENT – SUPPLY OF

PROFESSIONAL SERVICES - HUMAN RESSOURCES

It is moved by Councillor Bissonnette,

Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO authorize a budget amendment, in order to proceed to the transfer of an

amount of \$ 78 000 from contingencies reserve (Budget Account 02-990-00-691) to Budget Account 02-161-00-419, the whole for the financing of certain expenses with respect to the fees for the supply of

professional services for the human resources.

2018-894 AUTHORIZATION – DONATION – FAMILY OPEN PADDLE MEMBERSHIP

FOR THE SILENT AUCTION OF THE "WEST ISLAND PALLIATIVE CARE

RESIDENCE"

It is moved by Councillor Stainforth,

Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO authorize the donation of a family open paddle membership for the silent

auction for Valentine's Day to the profit of the "West Island Palliative Care

Residence".

2018-895 THANKS - OUTGOING MEMBER OF THE "PLANNING ADVISORY

COMMITTEE" FOR HIS SERVICES

It is moved by Councillor Webb,

Seconded by councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO warmly thank Mr. Charles Jeannotte for years of service dedicated to

the Pointe-Claire citizens, as a member of the "Planning Advisory

Committee".

2018-896 RENEWAL – MANDATES OF THE "PLANNING ADVISORY COMMITTEE"

OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE FOR THE YEARS 2019 AND 2020

It is moved by Councillor Cowan,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO renew the mandate of the four (4) persons hereafter designated, to act

as a member of the "Planning Advisory Committee", for a period of two (2)

years, from January 1<sup>st</sup>, 2019 to December 31<sup>st</sup>, 2020:

Mr. Mike Flaherty;

Mr. Karl Simla;

- Mrs. Julia-Ann Smith;

Mr. Aldo Sylvestre.

2018-897 DESIGNATION - TWO (2) NEW MEMBERS OF THE "STEWART HALL

ADVISORY COMMITTEE"

It is moved by Councillor Cowan,

Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO designate and to nominate, Mrs. Marga Ashley and Mrs. Lyne Perrier,

as members of the "Stewart Hall Advisory Committee" for a mandate of

three (3) years, from January 1st, 2019 to December 31st, 2021.

2018-898 APPROVAL – "2018 MUNICIPAL ACTION PLAN" FOR THE SOCIAL AND

PROFESSIONAL INTEGRATION FOR PERSONS WITH A DISABILITY AND TO APPROVE THE 2018 OBJECTIVES, AS SET FORTH BY THE

"ACCESSIBILITY COMMITTEE"

It is moved by Councillor Webb,

Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve the "2018 Municipal Action Plan" for social and professional

integration for persons with a disability and to approve the 2018 objectives,

as set forth by the "Accessibility Committee".

**2018-899** REJECTION OF BIDS – NEW FILTER ROOM AT THE 25 YARDS POOL

It is moved by Councillor Stainforth,

Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO reject the bids received with respect to the supply of professional

services necessary for the construction of a new filter room at the 25 yards

pool at the "Aquatic Center".

2018-900 AUTHORIZATION - ADDITIONAL WORKS IN THE ANNEX OF

THE BOB-BIRNIE ARENA

It is moved by Councillor Bissonnette,

Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO ratify the execution of the additional works in the annex of the Bob-

Birnie Arena, following the works done in 2017 place;

TO charge this expense to Budget Accounts 22-416-12-836 and

03-920-16-141, as indicated on Certificate No. 18-12207 issued by the

Treasurer on November 2<sup>nd</sup>, 2018.

2018-901 APPROVAL - FINANCING AGREEMENT TO INTERVENE BETWEEN

THE "COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL (CMM)" AND

THE CITY OF POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Cousineau,

Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO approve a financial agreement to intervene, between the

"Communauté Métropolitaine de Montréal (CMM)" and the City of Pointe-Claire, as part of the financial assistance programme for the designated TOD development areas in the metropolitan territory, to the extent that the final version of this agreement is substantially conforming to

the draft attached to the decision making file 18-613-12439;

TO authorize Mayor John Belvedere or, in his absence, the Pro-Mayor and the City Clerk and Director of Legal Affairs, Me Jean-Denis Jacob or, in his absence, the Assistant City Clerk, to sign this agreement for and on behalf

of the City of Pointe-Claire.

2018-902

APPROVAL - FORM RELATED TO THE ESTABLISHMENT OF REAL RIGHTS OF SERVITUDE FOR ELECTRIC AND TELECOMMUNICATION LINES, TO INTERVENE BETWEEN THE CITY OF POINTE-CLAIRE, "HYDRO-QUÉBEC" AND "BELL CANADA"

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,

Seconded by Councillor Homan, and unanimously

**RESOLVED**:

TO approve the form related to the establishment of real rights of servitude for electric and telecommunication lines, to intervene between the City of Pointe-Claire, "Hydro-Québec" and "Bell Canada";

TO authorize Mayor John Belvedere or, in his absence, the Pro-Mayor and the City Clerk and Director of Legal Affairs or, in his absence, the Assistant City Clerk, to sign this form related to the establishment of real rights of servitude for electric and telecommunication lines concerning the lot 6 192 137, for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

2018-903

APPROVAL – RENEWAL – CONTRACT UNDERTAKEN WITH "MICROSOFT LICENSING GP"

It is moved by Councillor Homan,

Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

**RESOLVED**:

TO authorize the renewal of the contract for the "Windows" and "Microsoft" licenses to the corporation "Microsoft Licensing GP", for a period of three (3) years, namely the years 2019, 2020 and 2021, for a total amount of \$341 238.58, taxes included:

TO charge this expense to Budget Account 02-138-00-551, as indicated on Certificate No. 18-12345, issued by the Treasurer on November 19, 2018.

2018-904

AWARDING OF A CONTRACT – PURCHASING AND MIGRATION OF EXISTING SVC SERVERS

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED:

TO award a contract for the purchasing of IBM SVC servers, allowing the migration of existing SVC – 2415 – CG8, to "Informatique ProContact Inc.", who has submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$97 207.21, taxes included, in conformity to tender documents TP180022;

TO charge this expense to Budget Accounts 03-920-17-012 and 03-920-18-052, as indicated on Certificate No. 18-12385, issued by the Treasurer on November 20, 2018.

2018-905

AWARDING OF A CONTRACT - ON DEMAND SERVICES, FOR UNPREDICTABLE WORKS AND FOR COMPUTER WIRING CONSTRUCTION WORKS

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED:

TO award a contract for the supply of on demand services, for the execution of unpredictable works and for the execution of computer wiring construction works to the corporation "Informatique ProContact Inc.", for a total amount of \$200 000, taxes included, \$100 000 for each of the years 2019 and 2020, with the possibility to renew the execution of this contract for three (3) optional years.

### 2018-906

AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF SANDING AND PAINTING SERVICES FOR FIRE HYDRANTS FOR THE YEARS 2019 AND 2020

It is moved by Councillor Homan,

Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

### **RESOLVED**:

TO award a contract for the supply of sanding and painting services for fire hydrants, for the years 2019, 2020 and 2021, to the corporation "Nettoyage Spécialisé GE Inc.", who have submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$47 082.26, taxes included, in conformity to tender documents TP180060;

TO indicate that the City of Pointe-Claire will be able, at its choice and at the appropriate time, proceed with the renewal of this contract for the additional two (2) years, namely the years 2022 and 2023;

TO charge this expense to Budget Account 02-413-01-527, as indicated on Certificate No. 18-12426, issued by the Treasurer on November 21, 2018.

### 2018-907

AWARDING OF A CONTRACT – DELIVERY, IN LOCATION, OF A LOW PRESSURE TRACKED BULLDOZER AND THE USE OF A MECANICHAL EXCAVATOR, INCLUDING THE SERVICES OF OPERATORS TO CLEAR THE SNOW DUMP, FOR THE YEAR 2019

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,

Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

### **RESOLVED**:

TO award a contract for the rental of a low pressure tracked bulldozer and of a mechanical excavator to clear the snow dump, including the services of operators, for year 2019, to "Entreprises Vaillant", for a total amount of \$90 232.38, taxes included, the whole in conformity to tender documents PT150007;

TO charge this expense to Budget Account 02-330-00-513, as indicated on Certificate No. 18-12337, issued by the Treasurer on November 21, 2018.

### 2018-908

AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF INSPECTION SERVICES OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE MUNICIPAL SECONDARY VALVES, FOR THE YEARS 2019, 2020 AND 2021

It is moved by Councillor Cousineau,

Seconded by Councillor Webb, and unanimously

### **RESOLVED**:

TO award a contract for the supply of inspection services of the City of Pointe-Claire municipal secondary valves and update in the most recent database ".AQ9", for the years 2019, 2020 and 2021, to the corporation "Simo Management Inc.", who have submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$33 150.40, taxes included, in conformity to tender documents TP180053:

TO indicate that the City reserves the option to renew this contract for the year 2022;

TO charge this expense to Budget Account 02-413-01-418, as indicated on the Certificate No. 18-12349 issued by the Treasurer on November 22, 2018.

### 2018-909

AWARDING OF A CONTRACTS - SUPPLY AND DELIVERY OF FRENCH AND ENGLISH BOOKS, FROM JANUARY 1<sup>ST</sup>, 2019 TO DECEMBER 31<sup>ST</sup>, 2019

It is moved by Councillor Bissonnette,

Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

### RESOLVED:

TO award contracts for the supply and the delivery of French and English books, for the period of January 1<sup>st</sup>, 2019 to December 31, 2019, to the corporations "Livres Babar Inc.", "Librairie Clio", "Paragraphe", "Librairie Monet" and "Librairie Raffin", for a total amount of \$295 000, taxes included, in conformity to tender documents LP190005;

TO charge this expense to Budget Account 02-702-30-671, as indicated on Certificate No. 18-12332, issued by the Treasurer on November 22, 2018.

### 2018-910

AWARDING OF A CONTRACT – CERTIFICATION OF THE LIFEGUARDS AND THE PURCHASE OF RESCUE COURSES BOOKS, FOR THE YEAR 2019

It is moved by Councillor Stainforth,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

### RESOLVED:

TO award a contract for the certification of the lifeguards and the purchase of rescue courses books, to the corporation "Société de sauvetage du Québec", which is the sole supplier in Quebec, for a total amount of \$51 000, taxes included;

TO charge this expense to Budget Accounts 02-701-16-458 and 02-701-16-666, as indicated on Certificate No. 18-12323, issued by the Treasurer on November 20, 2018.

### 2018-911

AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES FOR THE REPAIR AND THE REDEVELOPMENT OF THE SOFTBALL FIELD AT CEDAR PARK HEIGHTS PARK

It is moved by Councillor Webb,

Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

### RESOLVED:

TO award a contract for the supply of professional services for the repair and the redevelopment of the softball field at Cedar Park Heights, to the corporation "Karyne Architecte Paysagiste (KAP) Inc.", who have submitted the most advantageous bid, for a total amount of \$38 804.06, taxes included, in conformity to tender documents GP1841-18184A;

TO charge this expense to Budget Account 03-920-18-020, as indicated on Certificate No. 18-12415, issued by the Treasurer on November 21, 2018.

### 2018-912

AWARDING OF A CONTRACT – INSTALLATION OF FLASHING SIGNS FOR PEDESTRIAN CROSSING IN VARIOUS AREAS OF THE CITY

It is moved by Councillor Cowan,

Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

### **RESOLVED**:

TO award a contract for the installation of flashing signs for pedestrian crossings in various areas of the City, to the corporation «"Signalisation Kalitec Inc.", who have submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$61 408.03, taxes included, in conformity to tender documents GP1843-18301:

TO charge this expense to Budget Account 22-415-02-820, as indicated on Certificate No. 18-12398, issued by the Treasurer on November 21, 2018.

### 2018-913

APPROVAL – CHANGE ORDERS - PLANTATION AND SEEDING WORKS ON CARTIER AVENUE AT THE NORTH OF LANTHIER AVENUE

It is moved by Councillor Cowan,

Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

## RESOLVED:

TO approve five (5) change orders to the contract undertaken with "Les Mains Vertes du Paysage Inc.", with respect to plantation and seeding works on Cartier Avenue, north of Lanthier Avenue, for a total amount of \$8 003.16, taxes included;

TO authorize an increase to the contract entered into with this firm, bringing the total amount of the contract to \$64 525.34, taxes included;

TO authorize this expense to Budget Account 22-418-12-874, as indicated on Certificate No. 18-12339, issued by the Treasurer on November 20, 2018.

**2018-914** APPROVAL – CHANGE ORDER – "LIFESAVING SOCIETY 2018"

It is moved by Councillor Webb,

Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO approve one change order to the contract undertaken with

"Lifesaving Society 2018", for a total amount of \$14 000, taxes included;

TO authorize an increase to the contract entered into with this firm, bringing the total amount of the contract to \$51 500, taxes included;

TO authorize this expense to Budget Accounts 02-701-16-458 and 02-701-16-666, as indicated on Certificate No. 18-12311, issued by the Treasurer on November 22, 2018.

2018-915 APPROVAL - CHANGE ORDER - SUPPLY AND DELIVERY OF

**TURNKEY RENTAL VEHICLES, YEAR 2018** 

It is moved by Councillor Stainforth,

Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO approve one change order to the contract undertaken with "Discount Location", for the supply and the delivery of turnkey rental

vehicles, for the year 2018, for a total amount of \$6 513.22, taxes included;

TO authorize an increase to the contract entered into with this firm, bringing

the total amount of the contract to \$58 084.74, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 03-920-17-003, as indicated on Certificate No. 18-12286 issued by the Treasurer on November 22, 2018.

2018-916 APPROVAL – CHANGE ORDER – INSTALLATION OF RUBBER MATS IN

THE RINK CHALETS

It is moved by Councillor Bissonnette,

Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO approve one change order to the contract undertaken with "Le Groupe Unisol Inc.", for the installation of rubber mats in the rink

chalets, for a total amount of \$2 507.11, taxes included;

TO authorize an increase to the contract entered into with this firm, bringing

the total amount of the contract to \$82 743.95, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 03-920-17-051, as indicated on

Certificate No. 18-12370, issued by the Treasurer on November 22, 2018.

2018-917 APPROVAL – CHANGE ORDER - ELECTRIC WORKS RELATED TO THE

REPLACEMENT OF THE BOB-BIRNIE ARENA DOORS

It is moved by Councillor Cousineau,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO approve one change order to the contract undertaken with "Technologie Ion Inc.", for the execution of electric works (ducts and cabling

- Electrical and data network) related to the replacement of the Bob-Birnie Arena doors, for a total amount of \$ 1 908.83, taxes included;

TO authorize an increase to the contract entered into with this firm, bringing

the total amount of the contract to \$90 742.01, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 22-416-72-836, as indicated on Certificate No. 18-12360, issued by the Treasurer on November 22, 2018.

# 2018-918 APPROVAL – CHANGE ORDER - UPGRADING OF THE AQUATIC CENTER TIMING SYSTEM

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,

Seconded by Councillor Homan, and unanimously

**RESOLVED**:

TO approve one change order to the contract undertaken with "Dexstar Communication", for the upgrading of the Aquatic Center timing system, for a total amount of \$758.84, taxes included;

TO authorize an increase to the contract entered into with this firm, bringing the total amount of the contract to \$52 543.58, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 33-020-18-001.

# 2018-919 APPROVAL - CHANGE ORDER - SUPPLY AND INSTALLATION OF TWELVE (12) CHARGING STATIONS AT PUBLIC WORKS

It is moved by Councillor Homan,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

**RESOLVED**:

TO approve a change order to the contract undertaken with "Larochelle Électrique", for the supply and the installation of twelve (12) charging stations in the parking lot adjacent to the Public Works Department building, for a total amount of \$3 403.26, taxes included;

TO authorize an increase to the contract entered into with this firm, bringing the total amount of the contract to \$52 152.66, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 03-920-17-051, as indicated on Certificate No. 18-12437, issued by the Treasurer on November 22, 2018.

### 2018-920

APPROVAL - CHANGE ORDERS - REPLACEMENT WORKS OF THE ELECTRIC ENTRY OF THE SPORT FACILITIES AS WELL AS THE CITY HALL COMPLEX

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

### **RESOLVED**:

TO approve two (2) change orders to the contract undertaken with "La Cie Électrique Britton Ltée", for the replacement works of the electric entry of the sport facilities and the City Hall complex, for a total amount of \$3154.34, taxes included;

TO authorize the increase of the contract entered into with this firm, bringing the total amount of the contract to \$833 012.85, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 22-418-22-851, as indicated on Certificate No. 18-12364, issued by the Treasurer on November 22, 2018.

### 2018-921

APPROVAL – CHANGE ORDER – COLLECTION AND TRANSPORTATION OF DOMESTIC WASTE, BULKY ITEMS, RECYCLABLE MATERIALS AND ORGANIC MATERIALS

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

## **RESOLVED**:

TO approve one change order to the contract undertaken with "RCI environnement division WM Québec Inc.", for the collection and transportation of domestic waste, bulky items, recyclable materials and organic materials, from April 1<sup>st</sup>, 2017 to March 21, 2020, for a total amount of \$413.91, taxes included:

TO authorize the increase of the contract entered into with this firm, bringing the total amount of the contract to \$5 747 893.91, taxes included;

TO charge this expense to Budget Accounts 02-420-00-495 and 02-420-00-471, as indicated on Certificate No. 18-12297, issued by the Treasurer on November 22, 2018.

### APPROVAL - CHANGE ORDER - ARBORICULTURE WORKS 2018-922

It is moved by Councillor Homan,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

**RESOLVED:** 

TO approve one change order to the contract undertaken with "Service d'arbres Nature Inc.", for arboriculture works, for a total amount of \$45 990, taxes included:

TO authorize an increase to the contract entered into with this firm, bringing the total amount of the contract to \$909 981.14, taxes included, conditional on the approval of the budget for each of the years 2019 to 2021;

TO charge this expense to Budget Account 02-701-73-484, as indicated on Certificate No. 18-12108, issued by the Treasurer November 23, 2018.

#### APPROVAL **CHANGE ORDER** RECONSTRUCTION 2018-923 OF HILLCREST AVENUE

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

**RESOLVED:** TO approve one change order to the contract undertaken with "Construction G-Nesis Inc.", for the reconstruction of Hillcrest Avenue, for a total amount of \$77 795.10, taxes included;

TO authorize an increase to the contract entered into with this firm, bringing the total amount of the contract to \$2 188 056.67, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 22-418-42-875, as indicated on Certificate No. 18-12373, issued by the Treasurer on November 21, 2018.

### 2018-924

APPROVAL - SELECTION CRITERIA - SERVICES BY A CONSORTIUM OF PROFESSIONALS FOR THE CONSTRUCTION OF AN EXTERIOR **SNOW PIT AT BOB-BIRNIE ARENA** 

It is moved by Councillor Cousineau,

Seconded by Councillor Stork, and unanimously

### **RESOLVED:**

TO choose, with regards the awarding of a contract concerning the supply of professional services of a consortium of architects and engineers, in order to realize the plans and specifications, for the construction of an exterior snow pit at the Bob-Birnie Arena, to use the system of bid weighting and evaluating provided for in section 573.1.0.1 of the Cities and Towns Act of Quebec (system called "single envelope quality tenders, including price");

To approve the selection criteria to be used within the framework of the call for tenders to be launched for this purpose, as the aforementioned criteria are mentioned in the "Description" section of decision making file 18-315-12368.

### 2018-925

APPROVAL - SELECTION CRITERIA - SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES OF A ROOF INSPECTION LABORATORY

It is moved by Councillor Bissonnette,

Seconded by Councillor Webb, and unanimously

### **RESOLVED:**

TO choose, with regards to the awarding of a contract concerning the supply of professional services of a roof inspection laboratory, for the reconstruction of the gable roof of the 6-50 swimming pool at the Aquatic Centre and the gable roof of the Bob-Birnie Arena, to use the system of bid weighting and evaluating provided for in section 573.1.0.1 of the Cities and Towns Act of Quebec (system called "single envelope quality tenders, including price");

TO approve the selection criteria to be used within the framework of the call for tenders to be launched for this purpose, as the aforementioned criteria are mentioned in the "Description" section of decision making file 18-315-12380.

2018-926

APPROVAL – SELECTION CRITERIA - REALIZATION OF AN ORIGIN - DESTINATION SURVEY FOR THE NORTH SERVICE ROAD

It is moved by Councillor Stainforth,

Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

**RESOLVED**:

TO choose, with regards the awarding of a professional services contract for the realization of an origin-destination survey for the North Service Road, to use the system of bid weighting and evaluating provided for in section 573.1.0.1 of the Cities and Towns Act of Quebec (system called "double envelope quality tenders");

TO indicate that the factor used in respect of the price, as part of the most advantageous bid calculation, is: 0;

TO approve the selection criteria to be used within the framework of the call for tenders to be launched for this purpose, as the aforementioned criteria are mentioned in the "Description" section of decision making file 18-320-12347.

2018-927

APPROVAL – SELECTION CRITERIA - REALIZATION OF A SHORELINES ICHTHYOLOGIC STUDY

It is moved by Councillor Webb,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

**RESOLVED:** 

TO choose, with regards to the awarding of a contract concerning the supply of professional services for the realization of a shorelines ichthyologic study, to use the system of bid weighting and evaluating provided for in section 573.1.0.1 of the Cities and Towns Act of Quebec (system called "double envelope quality tenders");

TO indicate that the factor used in respect of the price, as part of the most advantageous bid calculation, is: 0;

TO approve the selection criteria to be used within the framework of the call for tenders to be launched for this purpose, as the aforementioned criteria are mentioned in the "Description" section of decision making file 18-320-12362.

2018-928

FILING – LIST OF DELEGATED STAFF CHANGES FOR THE MONTH OF OCTOBER 2018

The list of delegated staff changes for the month of October 2018, as presented by Mr. Vincent Proulx, Director- Human Resources, is tabled and members of the Council acknowledge.

2018-929

APPROVAL - LIST OF NON-DELEGATED STAFF CHANGES AS OF DECEMBER 4, 2018

It is moved by Councillor Cousineau,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

**RESOLVED:** 

TO approve the list of non-delegated staff changes as of December 4, 2018, as signed by Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager.

2018-930 TERMINATION OF CONTRACT - SUPPLY AND DELIVERY OF

PRE-ASSEMBLED RECOVERY ISLANDS

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,

Seconded by Councillor Homan, and unanimously

**RESOLVED**:

TO authorize the termination of the contract granted pursuant to resolution 2016-418, concerning the supply and the delivery of pre-assembled recovery islands of recyclable materials and waste for the outdoor spaces of the City of Pointe-Claire, for the years 2018 and 2019, due to the failure to comply with the specifications of the equipment provided, in accordance with the contractual documents, the supplier "Joyal Groupe Expert Conseil OSND: Nova Mobilier", refusing to repair or replace them and to honor their warranty;

TO authorize the withholding of the performance guarantee amounting to \$ 4 4213.60:

TO reserve all recourses of the City that may be brought for additional damages;

TO mandate consequently, "Bélanger Sauvé" to be authorized to bring any necessary recourses to ensure the protection of the interests of the City of Pointe-Claire and to claim damages incurred as a result of the termination and non-performance of this contract by the supplier mentioned above.

**2018-931** CLOSURE

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO hereupon adjourn this meeting at 9:30 p.m.

John Belvedere. Mavor	Me Jean-Denis Jacob. City Clerk